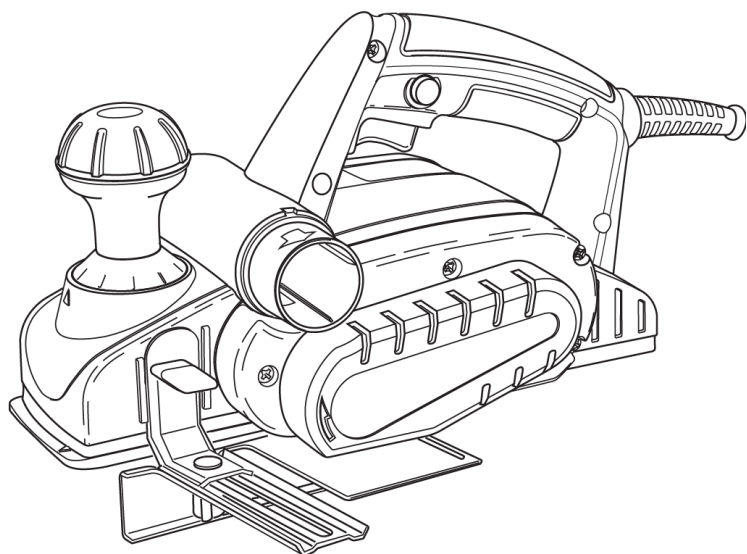




P-82/650

F60011

UA РУБАНОК

Інструкція з експлуатації
та інструкція з техніки безпеки



FELISATTI®



Шановний споживачу!

При покупці машини ручної електричної (електроінструмента):

- вимагайте перевірки її справності шляхом пробного увімкнення, а також комплектності згідно з відомостями відповідного розділу цієї інструкції з експлуатації;
- переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину та підпис продавця.



Перед першим увімкненням машини уважно ознайомтеся з цією інструкцією і строго виконуйте її вимоги в процесі експлуатації машини. Зберігайте цю інструкцію протягом усього терміну служби Вашої машини.



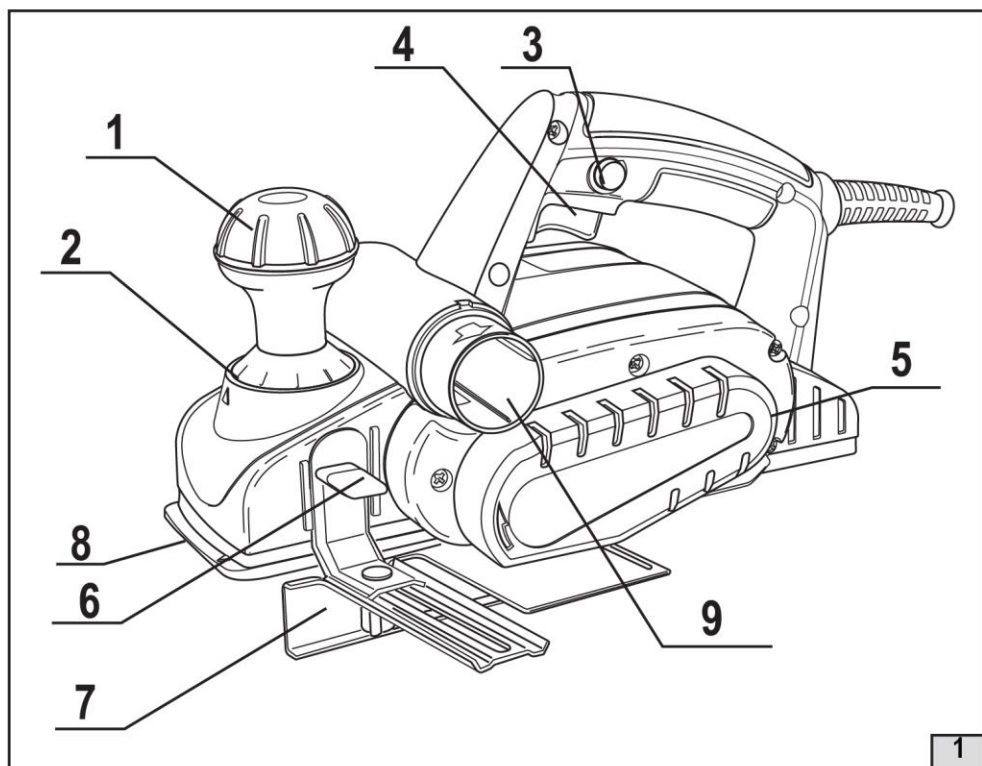
Пам'ятайте: Електроінструмент є джерелом підвищеної небезпеки!

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ВИРОБНИКА

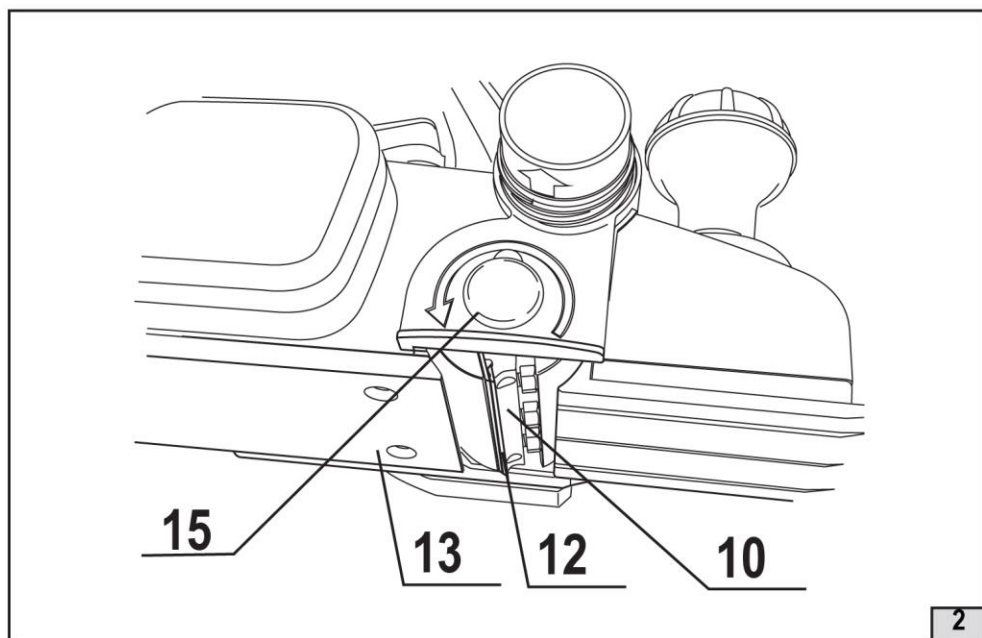
Виробник гарантує працездатність машини відповідно до вимог технічних умов виробника.

Гарантійний термін експлуатації машини становить 2 роки з дня її продажу споживачеві. У разі виходу машини з ладу протягом гарантійного терміну з вини виробника власник має право на її безкоштовний ремонт при пред'явленні належним чином оформленого гарантійного талона.

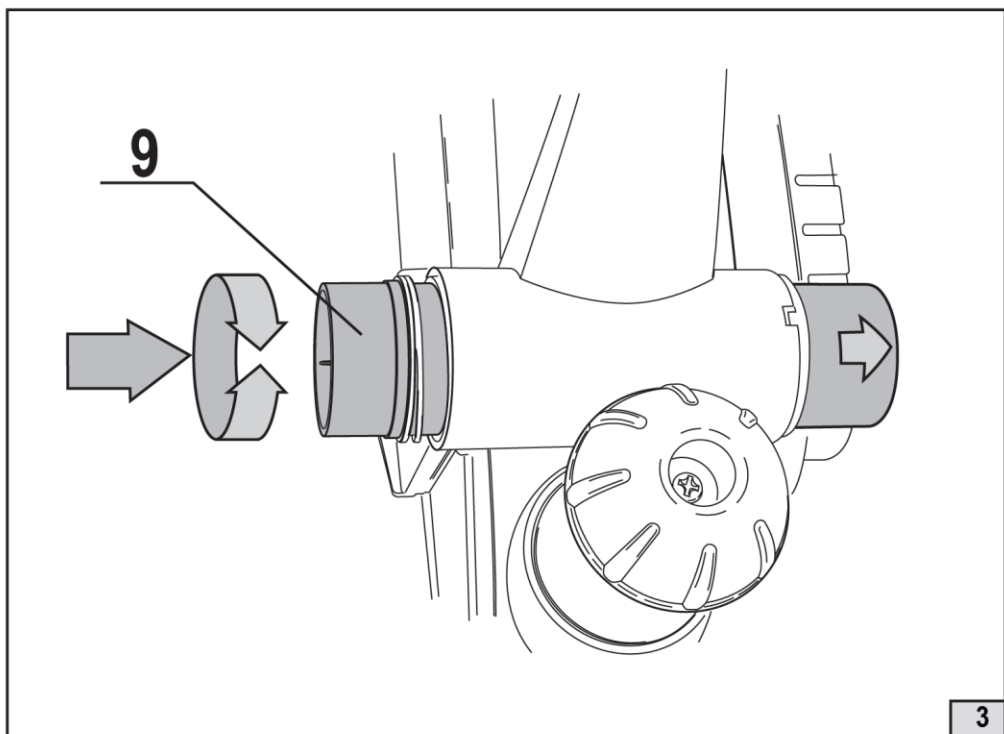
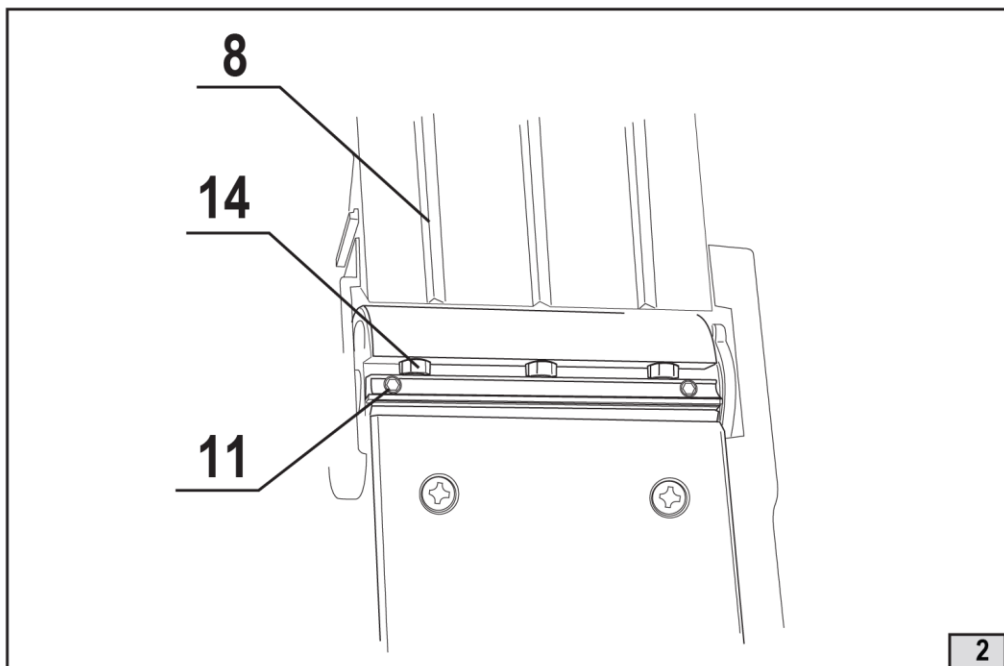
Умови та правила гарантійного ремонту викладені в гарантійному талоні на машину.



1



2



ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ ЕЛЕКТРИЧНИХ МАШИН

УВАГА! Прочитайте всі попередження і вказівки щодо заходів безпеки та всі інструкції. Невиконання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та(або) серйозних пошкоджень.

Збережіть всі попередження та інструкції для того, щоб можна було звертатися до них надалі.

Термін «електрична машина» використовується для позначення Вашої машини з електричним приводом, що працює від мережі (обладнаної шнуром) або машини з електричним приводом, що працює від акумуляторних батарей.

1) Безпека робочого місця**а) Тримайте робоче місце в чистоті і забезпечте його хороше освітлення.**

Якщо робоче місце захащене або погано освітлене, це може призвести до нещасних випадків.

б) Не слід експлуатувати електричні машини у вибухонебезпечному середовищі (наприклад, біля займистих рідин, газів або пилу). Машини з електричним приводом є джерелом іскор, які можуть привести до загоряння пилу або парів.

с) Не підпускайте дітей та сторонніх осіб до електричної машини в процесі її роботи. Відволікання уваги може привести Вас до втрати контролю над машиною.

2) Електрична безпека

а) Штепсельні вилки електричних машин повинні підходити під розетки. Ніколи не змінюйте конструкцію штепсельної вилки будь-яким чином. Не використовуйте будь-які перехідники для машин із заземлюючим проводом. Використання оригінальних вилок і відповідних розеток зменшить ризик ураження електричним струмом.

б) Не допускайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими, як труби, радіатори, плити і холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.

с) Не піддавайте електричні машини впливу дощу і не зберігайте їх в умовах вологості. Потрапляючи в електричну машину, вода збільшує ризик ураження електричним струмом.

д) Поводьтесь акуратно зі шнуром. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, перетягування електричної машини і витягування вилки з розетки. Виключіть вплив тепла, масла, гострих крайок або рухомих частин на шнур. Пошкоджені або скручені шнури збільшують ризик ураження електричним струмом.

е) Під час експлуатації електричної машини на відкритому повітрі користуйтеся подовжувачем, придатним для використання на відкритому повітрі. Застосування подовжувача, призначеного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

ф) Якщо уникнути експлуатації електричної машини у вологих умовах не можна, використовуйте джерело живлення, обладнане пристроєм захисного

відключення (ПЗВ). Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

а) Будьте пильні, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації електричних машин. Не користуйтеся електричними машинами, якщо ви втомилися, перебуваєте під дією наркотичних засобів, алкоголю або лікарських препаратів. Короточасна втрата концентрації уваги під час експлуатації електричних машин може привести до серйозних пошкоджень.

б) Користуйтеся засобами індивідуального захисту. Завжди одягайте засоби для захисту очей. Засоби захисту – такі, як маски, що оберігають від пилу, взуття, що оберігає від ковзання, каска або засоби захисту вух, які використовуються за відповідних умов – зменшать небезпеку отримання пошкоджень.

с) Не допускайте випадкового увімкнення машин. Забезпечте, щоб вимикач знаходився в положенні "Вимкнено" перед приєднанням до мережі та(або) до акумуляторної батареї при підйомі і перенесенні машин. Якщо при перенесенні машини палець знаходиться на вимикачі або відбувається підключення до мережі машини, у якій вимикач знаходиться в положенні «Увімкнено», це може призвести до нещасного випадку.

д) Перед увімкненням машини видаліть всі регульовальні або гайкові ключі. Ключ, залишений поблизу обертових частин машини, може призвести до травмування оператора.

е) Під час роботи не намагайтеся дотягнутися до чого-небудь, завжди зберігайте стійке положення. Це дозволить забезпечити кращий контроль над машиною в екстремальних ситуаціях.

ф) Одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або ювелірних виробів. Не наближайте своє волосся, одяг і рукавиці до рухомих частин машини. Вільний одяг, ювелірні вироби і довге волосся можуть потрапити до рухомих частин.

г) Якщо передбачені засоби для приєднання до обладнання для відсмоктування і збору пилу, забезпечте їх належне приєднання та експлуатацію. Збір пилу може зменшити небезпеки, пов'язані з пилом.

і) При втраті електроживлення або іншому мимовільному вимкненні машини негайно переведіть клавішу вимикача в положення «ВИМКНЕНО» та від'єднайте вилку від розетки. Якщо при втраті напруги машина залишилася увімкненою, то при відновленні живлення вона мимовільно запрацює, що може призвести до тілесного пошкодження та(або) матеріального збитку.

4) Експлуатація та догляд за електричною машиною.

а) Не перевантажуйте електричну машину. Використовуйте електричну машину відповідного призначення для виконання необхідної Вам роботи. Краще і безпечніше виконувати електричною машиною ту роботу, на яку вона розрахована.

б) Не використовуйте електричну машину, якщо її вимикач несправний (не вмикає або не вимикає). Будь-яка електрична машина, яка не може управлятися за допомогою вимикача, становить небезпеку і підлягає ремонту.

с) Від'єднайте вилку від джерела живлення і(або) акумуляторну батарею

від електричної машини перед виконанням будь-яких регулювань, технічним обслуговуванням, заміною приладдя або поміщенням її на зберігання. Подібні превентивні заходи безпеки зменшують ризик випадкового увімкнення машин.

д) Зберігайте непрацюючу машину в місці, недоступному для дітей, і не дозволяйте особам, не ознайомленим з машиною або цією інструкцією, користуватися машиною. Електричні машини становлять небезпеку в руках некваліфікованих користувачів.

е) Забезпечте технічне обслуговування електричних машин. Перевірте машину на предмет правильності з'єднання і закріплення рухомих частин, поломки деталей та інших невідповідностей, які можуть вплинути на роботу машини. У разі несправності відремонтуйте машину перед використанням. Часто нещасні випадки стаються через погане обслуговування машини.

ф) Зберігайте різальні інструменти в заточеному і чистому стані. Різальні інструменти, які обслуговуються належним чином, рідше заклинюють, ними легше управляти.

г) Використовуйте електричні машини, пристрої, інструменти та ін. відповідно до цієї інструкції з урахуванням умов і характеру роботи, що виконується. Використання машини для виконання операцій, на які вона не розрахована, може створити небезпечну ситуацію.

h) тримайте ручну машину тільки за ізольовані поверхні рукояток при виконанні робіт, під час яких робочий інструмент може доторкнутися до прихованої проводки. При дотику робочого інструменту, який знаходиться під напругою проводу, відкриті металеві частини ручної машини можуть потрапити під напругу і викликати ураження оператора електричним струмом.

5) Обслуговування

а) Ваша машина повинна обслуговуватися кваліфікованим персоналом, який використовує тільки оригінальні запасні частини. Це забезпечить безпеку машини.

2. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ РУБАНКІВ

- **Перед опусканням машини на поверхню дочекайтеся зупинки барабана.** Відкритий обертовий барабан може зачепитися за поверхню, що може призвести до втрати управління і важкого тілесного ушкодження.

- **Утримуйте ручну машину тільки за ізольовану поверхню захоплення, так як барабан може доторкнутися до власного кабелю.** При порізі дроту, який знаходиться під напругою, доступні металеві частини ручної машини можуть потрапити під напругу і викликати ураження оператора електричним струмом.

- **Користуйтеся струбцинами або іншими відповідними засобами для закріплення і забезпечення опори заготовки на стійкій підставці.** Утримання заготовки рукою або її упор в тулуб створює нестійкі умови і може призвести до втрати управління.

- **Забороняється зробити заміну ножів не парами, в іншому випадку дисбаланс викличе вібрацію, яка в свою чергу вкоротить термін служби інструмента.**

- **Перевозьте машину у фірмовій упаковці.** Перед упаковкою згорніть і зафіксуйте шнур.

ВІДОМОСТІ ПРО СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Відповідає стандартам України відповідно до сертифікатів відповідності (надаються додатково постачальником за запитом).



Виробник:

WELEE SHANGHAI INDUSTRY CO., LTD.

No.227, Rushan Road, Shanghai, China.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1.1. Рубанок ручний електричний (далі у тексті «машина») призначений для стругання деревини в побутових і виробничих умовах. Машиною можна стругати плоскі поверхні, кромки (фаски) і виробляти вибірку чверті. Машина призначена для професійного застосування на промислових підприємствах і будівництві, а також для роботи непрофесійними користувачами в особистих господарствах, побутових та аналогічних умовах.

1.2. Машина призначена для експлуатації при температурі навколишнього середовища від -20°C до $+40^{\circ}\text{C}$, відносній вологості повітря не більше 80% та за відсутності прямого впливу атмосферних опадів та надмірної запиленості повітря.

1.3 Машина виготовлена відповідно до Директив 2006/42/ЕС, 2014/35/EU, 2014/30/EU.

1.4. Ця інструкція містить відомості та вимоги, необхідні і достатні для надійної, ефективної та безпечної експлуатації машини.

1.5. У зв'язку з постійною діяльністю із вдосконалення машини виробник залишає за собою право вносити в її конструкцію незначні зміни, не відображені в цій інструкції та які не впливають на її ефективну і безпечну роботу.

2. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ

2.1 Умовні позначення наведені в таблиці №1

Таблиця №1

	Прочитайте інструкцію з експлуатації
	Клас захисту електроінструмента II
	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Митного союзу

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

3.1. Основні технічні характеристики наведені в таблиці № 2.

Таблиця №2

Найменування параметрів	P-82/650
Напруга, В~	220
Частота струму, Гц	50
Номинальна споживана потужність, Вт	650
Тип електродвигуна	однофазний; колекторний
Частота обертання фрези на холостому ходу, об/хв	16000
Ширина стругання за один прохід, мм	82
Найбільша глибина стругання, мм	2

Найменування параметрів	P-82/650
Найбільша глибина вибірки чверті (фальца), мм	9
Клас безпеки машини (відповідно до ДСТУ)	II
Маса згідно з процедурою ЕРТА 01/2003, кг	2,7
Середній рівень звукового тиску, L_{pa} , дБ(а)	86
Середній рівень звукової потужності, L_{wa} , дБ(а)	97
Коефіцієнт невизначеності, К, дБ	3
Середній рівень вібрації, м/с	8
Коефіцієнт невизначеності, м/с	1,5
Призначений термін служби*, років	3
Призначений термін зберігання**, років	5
Плавний пуск	-
Захист від перевантаження	-
Захист від заклинювання	-
Стабілізація обертів	-
Захист від повторного увімкнення	-

Примітка:

*Призначений термін служби (при професійному використанні)

**Призначений термін зберігання (термін з дати виготовлення до продажу виробу користувачеві).

4. КОМПЛЕКТНІСТЬ

4.1. Комплект поставки машини наведений у таблиці № 3.

Таблиця № 3

Найменування	P-82/650
Рубанок ручний електричний	1
Інструкція з експлуатації та інструкція з техніки безпеки	1
Лінійка напрямна	1
Ключ спеціальний	1
Упаковка	1
Талон гарантійний	1

5. БУДОВА І ПРИНЦИП РОБОТИ

5.1. ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД МАШИНИ ЗОБРАЖЕНИЙ НА РИСУНКУ 1.

- 1 - Рукоятка передня;
- 2 - Шкала глибини стругання;
- 3 - Кнопка блокування вимикача;
- 4 - Клавіша вимикача;

- 5 - Кришка ліва (кожух ремінної передачі);
- 6 - Гвинт спеціальний;
- 7 - Лінійка напрямна;
- 8 - Пази напрямні (для зняття фаски);
- 9 - Стружковідвід;

5.1.1. Машина являє собою пластиковий корпус, в якому розташований колекторний електродвигун. На валу електродвигуна встановлений провідний шків. За допомогою ремінної передачі обертальний момент від двигуна передається на ведений шків, встановлений на валу фрези.

З метою Вашої безпеки на машині встановлений вимикач, що забезпечує блокування від випадкового пуску. Для увімкнення машини необхідно натиснути кнопку 3 (рис. 1) вимикача та, не відпускаючи її, натиснути клавішу 4, при цьому надійно утримуючи машину двома руками. Для відключення машини відпустіть клавішу 4.

5.1.2. Напрямна лінійка 7 використовується для стругання паралельно базовій кромці заготовки. Її встановлюють в спеціальний отвір і фіксують гвинтом 6.

5.1.3. Напрямні пази 8 (рис. 1) в основі передньої опори дозволяють легко вести машину під час зняття фасок.

5.1.4. Упор фальцевий 15 призначений для обмеження максимальної глибини обраної чверті.

5.1.5. Ця машина обладнана паркувальною опорою в задній частині підошви, яка - дозволяє поставити машини на оброблюваний матеріал або робочий стіл, не побоюючись пошкоджень ножів, матеріалу або робочого столу.

5.2 РЕГУЛЮВАННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ

5.2.1 Глибина стругання

Установка глибини стругання проводиться обертанням ручки передньої 1 і контролюється за шкалою 2, нанесеною на корпусі машини. Фактична глибина стругання визначається за відповідним числовим значенням на шкалі:

Обертанням за годинниковою стрілкою збільшують, проти годинникової стрілки – зменшують глибину стругання.

Грубе стругання повинно проводитися з великою глибиною різання і відповідною швидкістю подачі, так щоб стружка від стругання виходила рівномірно. Для досягнення гладкої поверхні чистова обробка повинна проводитися з малою глибиною різання і низькою швидкістю подачі інструменту.

5.2.2 Стружковідвід

Ці моделі обладнані функцією стружковідведення. Для того, щоб утримувати в чистоті робоче місце і працювати з відсутністю пилу, рекомендується використовувати пиłosоси. Для зміни напрямку викиду стружки необхідно перевернути патрубок для відведення стружки 9 Рис.1 і 3. Стрілка зверху вказує напрямок викиду стружки.



УВАГА! Контакт або вдихання пилу в результаті обробки може бути небезпечним для оператора і тих, хто знаходиться поруч!
Використовуйте засоби захисту органів дихання!

6. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ І ПОРЯДОК РОБОТИ



УВАГА! Перед роботою з технічного обслуговування електроінструмента завжди відключайте кабель живлення від електромережі.

6.1 МОНТАЖ

6.1.1 Установка і регулювання ножів. (рис.2).

Застосовуйте лише оригінальні ножі. При затупленні ножа, його необхідно перевернути іншою стороною.



УВАГА! При пошкодженні або зносі ножа, його необхідно замінити на новий. Використання пошкодженого або зношеного ножа може привести до поломки машини, пошкодження оброблюваної поверхні і тяжких тілесних ушкоджень.

Ніж 12 встановити в клин 10 по напрямному пазу.

Клин повинен вставлятися врівень з бічними гранями барабана фрези.

У робочому положенні різальна кромка ножів повинна збігатися з площиною задньої опори 13 машини. Правильність установки перевіряється за допомогою прямолінійного дерев'яного бруска (лінійки), притиснутого до нижньої і бічної поверхонь задньої опори машини.

Регулювання положення ножа по висоті здійснюється обертанням регулювальних гвинтів 11. Загвинчування гвинтів 11 витискає ніж з клином назовні, а відгвинчування – топить ніж з клином всередину.

Після закінчення регулювання необхідно затиснути ніж клином, відгвинчуючи болти 14.



УВАГА! Після встановлення ножів в робоче положення необхідно встановити передню рукоятку на максимальну глибину стругання і, повертаючи вручну, переконатися у вільному обертанні фрези.

6.2 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО МЕРЕЖІ



УВАГА! Електроінструмент слід підключати тільки до однофазної мережі змінного струму, напруга якої відповідає напрузі, вказаній на маркувальній табличці. Цей електроінструмент можна підключати до розеток, які не мають захисного заземлення, оскільки він має клас II відповідно до стандарту ДСТУ.

6.3. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ НЕОБХІДНО:

- оглянути машину і переконатися в її комплектності та відсутності зовнішніх пошкоджень;
- після транспортування в зимових умовах перед увімкненням витримати машину при кімнатній температурі до повного висихання конденсату.

6.4 ПРИСТУПАЮЧИ ДО РОБОТИ, СЛІД:

- перевірити загострення ножів (за необхідності замінити їх новими);
- перевірити установку ножів;
- надійність кріплення деталей і затягування всіх різьбових з'єднань, перш за все болтів кріплення ножів;
- вільне обертання фрези (вручну);
- за необхідності, встановити і відрегулювати напрямну лінійку 7;
- виставити глибину стругання (див. п. 5.2.1).
- надійно зафіксувати деталь, що оброблюється. Якщо вага деталі недостатня для надійної фіксації, зафіксуйте її за допомогою струбцин або інших пристосувань для фіксації.

Після проведення всіх перевірок необхідно перевірити роботу вимикача короткочасним увімкненням машини на холостому ходу.

6.5 ПІД ЧАС РОБОТИ:

- не допускайте механічних пошкоджень, ударів, падіння машини на тверді поверхні і т.д.;
- оберігайте машину від впливу інтенсивних джерел тепла або хімічно активних речовин, а також від попадання рідин і сторонніх твердих предметів всередину машини;
- забезпечте ефективне відведення стружки із зони обробки;
- не перекривайте і не загороджуйте вентиляційні отвори в корпусі машини;
- вимикайте машину за допомогою вимикача перед підключенням/відключенням від мережі електроживлення;
- слідкуйте за станом фрези і нагріванням електродвигуна;

6.6 ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ РОБОТИ:

- вимкніть машину від електромережі, переконавшись, що вимикач знаходиться в положенні "вимкнено";
- очистіть машину та її додаткове приладдя від пилу і бруду.

6.7 РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

6.7.1 Під час роботи міцно тримайте машину обома руками. Увімкніть машину і дочекайтеся, доки електродвигун набере максимальних обертів.

Потім повільно опустіть машину на поверхню, що оброблюється.

Не рекомендується докладати зайвих зусиль до машини. Надання надмірного тиску може привести до заїдання, перегріву електродвигуна, стрибання і вібрації машини, а також горіння деталі, що оброблюється. Передня і задня частини підшви машини, передня ручка установки глибини стругання виготовлені з особливою ретельністю для досягнення виняткової точності обробки заготовки. Якщо грубо поводитися з цими частинами машини, піддавати їх впливу сильних механічних ударів, то це може стати причиною погіршення точності обробки заготовки і зниження експлуатаційних показників. Ці частини вимагають особливої акуратності у поводженні.

6.7.2 Для виконання операції стругання необхідно встановити увімкнену машину рухомою опорою на деталь, що оброблюється, та рівномірно, без надмірного натискання переміщати її уздовж заготовки, провести стругання. Необхідність збільшення зусилля натискання свідчить про затуплення ножів. Стругання з великим зусиллям натискання призводить до перевантаження машини і передчасного виходу її з ладу.

Для отримання поверхні з меншою шорсткістю, подачу машини необхідно зменшити. Для зменшення уступів, що утворюються при обробці широких поверхонь, стругання слід здійснювати з найменшою глибиною стругання.

6.7.3 **Зняття фасок** здійснюється переміщенням машини по куту матеріалу, що оброблюється, з використанням напрямних пазів 8 (Рис.1).

ЗАПОБІЖНИЙ ЗАХІД: в процесі роботи машини, електричний кабель завжди повинен розташовуватися ззаду, щоб за нього неможливо було зачепитися.

7. ШУМ І ВІБРАЦІЯ

7.1 Рівень шуму і вібрації, зазначений в цій інструкції з експлуатації, вимірний за методикою вимірювання, прописаної в стандарті, і може бути використаний для порівняння. Однак якщо машина буде використана для виконання інших робіт із застосуванням робочих інструментів, не передбачених виробником, або технічне обслуговування не відповідатиме приписам, то рівень вібрації може бути іншим.

8. ОБСЛУГОВУВАННЯ МАШИНИ

8.1 Для забезпечення якісної та безпечної роботи слід постійно утримувати електроінструмент і вентиляційні отвори в чистоті.



УВАГА! Перед початком робіт з обслуговування та налаштування машини від'єднайте вилку шнура живлення від штепсельної розетки.

- **Перевірка машини:** використання зношеного робочого інструмента знижує ефективність виконуваної роботи і може привести до пошкодження двигуна. При виявленні сильного зносу або поломки робочого інструмента, його необхідно замінити. Більш докладний опис установки ножів дивіться в п.6.1.1 Інструкції.

8.1.1 **Огляд гвинтів корпусу:** Регулярно перевіряйте надійність кріплення всіх гвинтів. При виявленні ослабленого гвинта негайно затягніть його. В іншому випадку Ви наражаєте себе на ризик отримання травми.

8.1.2 **Догляд за електродвигуном:** необхідно особливо дбайливо ставитися до електродвигуна, уникати попадання води або масла в його обмотки.

- Заміну щіток проводити тільки в центрах технічного обслуговування.
- Після роботи ретельно продуйте електроінструмент сильним струменем сухого повітря.
- Вентиляційні отвори електроінструмента повинні бути завжди відкритими і чистими.
- Перед використанням електроінструмента перевірте справність кабелю. Якщо кабель пошкоджений, то його необхідно замінити.



УВАГА! У машинах використовується шнур живлення з кріпленням типу Y: його заміну, за необхідності, з метою безпеки повинен здійснити виробник або персонал уповноважених ремонтних майстерень.

8.2 МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ



УВАГА! Перед початком робіт з обслуговування та налаштування машини від'єднайте вилку шнура живлення від штепсельної розетки.

Для забезпечення якісної та безпечної роботи слід постійно утримувати електроінструмент і вентиляційні отвори в чистоті.

Несправність	Ймовірна причина
При увімкненні машини електродвигун не працює (напруга в мережі є)	Несправний вимикач або вилка Обрив шнура живлення або монтажних проводів. Несправність вилки шнура живлення Відсутність контакту щіток з колектором. Знос/пошкодження щіток.
Утворення кругового вогню на колектора	Несправність в обмотці якоря. Знос/"зависання" щіток.
При обертанні фрези спостерігається підвищена вібрація	Неправильно встановлені ножі
Під час роботи з вентиляційних вікон з'являється дим або запах горілої ізоляції	Міжвиткове замикання обмоток якоря/статора.
Під час роботи спостерігається вібрація, шум або фреза не обертається	Пошкодження приводного ремня



УВАГА! Під час ремонту машини повинні використовуватися тільки оригінальні запасні частини та аксесуари. Заміна несправних деталей, за винятком тих, які описуються в цій Інструкції, повинна здійснюватися тільки в центрах технічного обслуговування.

9 .ЗБЕРІГАННЯ

9.1 Під час призначеного терміну служби, зберігайте машину в сухому опалювальному приміщенні. Рекомендована температура зберігання від плюс 5°C до плюс 40°C. Зберігайте машину у фірмовій упаковці.

Під час транспортування прямий вплив опадів, прямих сонячних променів, нагрівання і ударів не допускається. Транспортування повинно здійснюватися лише у фірмовій упаковці при температурі навколишнього середовища від мінус 20°C до плюс 40°C.

10. АКСЕСУАРИ

10.1 Аксесуари можна замовити по каталогу, вказавши їх порядковий номер. Каталог продукції можна знайти на офіційному сайті компанії.

11. УТИЛІЗАЦІЯ

11.1 Машина, яка виробила встановлений термін експлуатації, підлягає утилізації відповідно до правил, встановлених природоохоронним та іншим законодавством країни, в якій експлуатується машина.